HYUNDAI

SCIE SAUTEUSE PENDULAIRE A VISEE LASER 800W
Modèle 92103.J804

MODE D'EMPLOI

MANUEL D'UTILISATION D'ORIGINE

ATTENTION: Lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d'incendie ou chocs électriques.
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure !

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

MISE EN GARDE ! Lire toutes les instructions. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions indiquées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, une brûlure et/ou une blessure sérieuse.
Le terme « outil » dans tous les avertissements indiqués ci-dessous fait référence à votre outil alimenté par le secteur (avec un cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1) **Zone de travail**
   a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée**. Les zones en désordre et sombres sont propices aux accidents.
   b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières**. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
   c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil**. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
2) **Sécurité électrique**
   a) **Les prises femelles de l'outil électrique doivent être adaptées au socle. Ne jamais modifier la prise femelle de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des prises femelles non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
   b**) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs**. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
   c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides**. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
   d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir les cordons à l'écart de la chaleur, des lubrifiants, des arêtes vives ou des parties en mouvement**. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
   e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
   f) **Si vous utilisez un outil électroportatif dans un endroit humide utilisez une source d'alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de chocs électriques.
3) **Sécurité des personnes**
   a) **Rester vigilant, surveiller ce que l'on est en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur.
   b) **Utiliser des équipements de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection pour les yeux**. Les équipements de sécurité tels que masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures pour l'utilisateur..
   c) **Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est sur position « Arrêt » avant de brancher l'outil.** Porter un outil en ayant un doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil dont l'interrupteur est en position « Marche » est source d'accidents.
   d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche**. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut provoquer des blessures pour l'utilisateur.
   e) **Ne pas se précipiter. Toujours garder une position et un équilibre adaptés à tout moment**. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux : ils peuvent être happés ou pris par des parties en mouvement. Garder vos cheveux, habits et gants éloignées des parties en mouvement.**

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien connectés et correctement utilisés**. Utiliser ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien

a) **Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail à faire et de manière plus sûre et plus efficace au régime pour lequel il est construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice et versa**. Tout outil qui ne peut être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) **Débrancher la prise femelle de la source d'alimentation en courant avant tout réglage, changement d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) **Conserver les outils à l'arrêt dans un endroit situé hors de portée des enfants, et empêcher les personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner**. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage dans les parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** Si une pièce est endommagée, faire réparer votre outil avant utilisation. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) **Garder affûtés et propres les outils de coupe**. Des outils entretenus destinés à couper correctement avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser l'outil, ses accessoires et lames etc..., conformément à ces instructions et de la façon prévue pour le type particulier de l'outil, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser**. Utiliser un outil pour des opérations différentes ce celles pour lesquelles il est conçu pourrait engendrer des situations dangereuses.

5) Entretien

a) Faire entretenir l'outil par du personnel qualifié, en utilisant des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil

BRUITS ET VIBRATONS

Les valeurs de bruits et de vibration annoncées dans le présent manuel ont été mesurées conformément à la procédure décrites par la norme EN 60745, et peuvent être utilisées pour comparer deux outils électroportatifs entre eux. Elles peuvent également servir de référence pour une estimation préalable d'exposition aux risques vibratoires et sonores

ATTENTION : Les valeurs vibratoires mesurées au cours de l'utilisation de l'outil peuvent différer des valeurs déclarées dans le présent manuel en fonction des conditions d'utilisation dudit outil.

Prendre toutes mesures de sécurité et de prévention appropriées pour protéger l'utilisateur de l'outil en se basant sur une estimation d'exposition au cours d'une utilisation en conditions réelles (en prenant en considération toutes les composantes du cycle d'utilisation, telles que

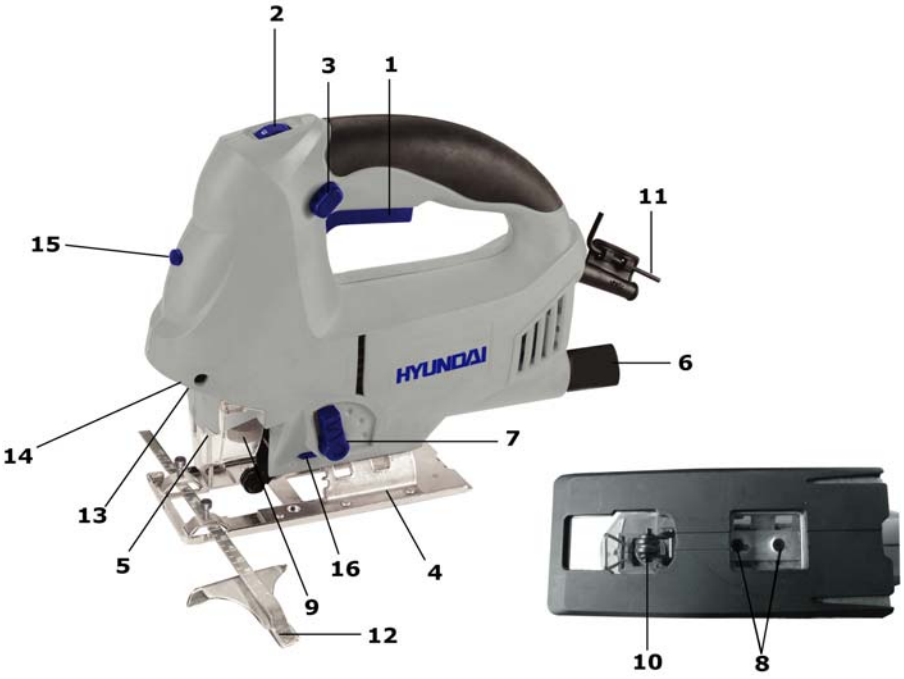
les périodes durant lesquelles l'outil n'est pas en fonctionnement ainsi que celles durant lesquelles il fonctionne à vide).

CONTENU ET CARACTERISTIQUES

Cette scie sauteuse pendulaire, à variateur de vitesse électronique, est capable de couper du bois, du métal et du plastique. L'action pendulaire permet d'obtenir des coupes beaucoup plus lisses. Diverses lames sont disponibles dans les magasins de bricolage pour couper différents matériaux.
Les chiffres de référence de l'illustration ci-dessous sont utilisés dans tout le présent mode d'emploi.

Caractéristiques:

1. Bouton Marche / Arrêt
2. Variateur de vitesse
3. Verrouillage de gâchette
4. Semelle ajustable avec protection anti-adhérente
5. Capot de protection
6. Point de sortie des poussière
7. Contrôle fonction pendulaire
8. Vis de fixation de la semelle
9. Bague de retenue
10. Guide lame
11. Clé Hexagonale
12. Guide de butée parallèle
13. Laser
14. Lampe LED
15. Bouton de visée laser et LED lampe
16. Bouton de sélection de nettoyage de poussière



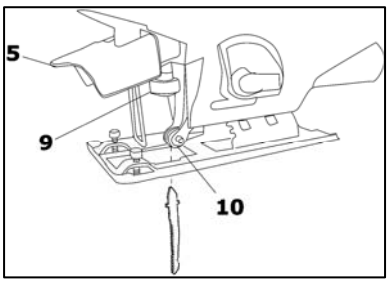
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant de changer la lame ou de régler la scie, contrôlez que l'outil est débranché de l'alimentation électrique.

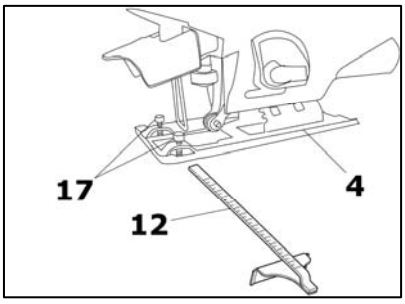
Mise en place de la lame (Système d'attache rapide) :

Contrôler d'abord que l'outil est débranché.

- Soulever le capot de protection (5).
- Ouvrir le porte-lame en débloquant la bague de retenue (9).
- Insérer la lame jusqu'à la butée du porte-lame et vérifier que le dos de la lame s'enclenche bien dans la cannelure du guide lame (10).
- Fermer le porte-lame en bloquant la bague de retenue.
- Pour enlever la lame, procédez de même, mais en sens inverse.



Montage du guide de butée parallèle:



Un guide de butée parallèle est fourni : il permet de scier parallèlement.

- Dévisser les vis de blocage du guide (17).
- Insérer le guide parallèle (12) dans la base de la scie comme indiqué ci-dessous.
- Régler le guide à la distance désirée puis resserrer les vis de blocage du guide (17).

Semelle inclinable pour coupes biaises:

- Après s'être assuré que la scie soit débranchée, desserrer les vis （8） de fixation de la semelle (8) à l'aide de la clé hexagonale (fournie dans l'emballage).
- Incliner la semelle (4) à l'angle désiré.
- Resserrer fermement les vis （8） de fixation de la semelle (4). La scie sauteuse est prête à l'emploi.

Utilisation de la scie:

Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt (1) ne soit pas enfoncé avant de brancher l'appareil.

- Branchez votre scie sauteuse
- Placez votre scie de sorte que la lame soit en contact avec le matériau à couper et que le poids de la scie repose sur la semelle (4)
- Pressez doucement la gâchette (1). La lame commence à bouger.
- La vitesse de la lame dépend de la position du bouton du variateur de vitesse (2).
- La gâchette (1) peut, si nécessaire, être bloquée en position « ON » (marche) en pressant bouton de verrouillage (3). (le bouton de verrouillage (3) peut être actionné indifféremment de la gauche vers la droite ou de la droite vers la gauche)

Ne pas travailler en force, cela occasionnerait des dommages à votre scie et à la lame, et cela générerait une qualité médiocre et irrégulière.

Variateur de vitesse:

La vitesse de la lame peut être ajustée au moyen du variateur de vitesse (2) situé sur le haut de l'appareil. La position « 1 » est la plus lente et « 6 » est la plus rapide.
La vitesse doit s'ajuster en fonction du matériau à travailler, suffisamment rapide pour avancer vite, suffisamment lente pour assurer une coupe propre et ne pas fatiguer l'appareil.
Généralement les lames fines sont utilisées à vitesse rapide et les lames plus épaisses à vitesse plus lente. Pour la coupe du métal, nous conseillons de lubrifier la lame.

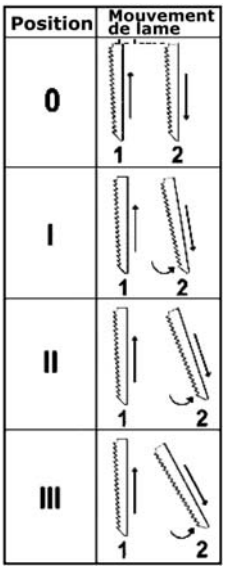
Guide Laser et lampe:

Votre scie sauteuse est équipée d'un laser qui vous permet de suivre une ligne droite sur votre travail. Allumez simplement le laser en appuyant sur le bouton （15）.
De plus, si l'éclairage de votre zone de travail est insuffisante, vous pouvez appuyer sur le bouton poussoir (15) pour allumer la lumière intégrée.
Note: Appuyez sur le bouton (15) une première fois pour activer le laser, la seconde pression allumera la lumière LED, la troisième pression active à la fois le laser et la lumière LED, et la quatrième pression éteint à la fois le laser et la lumière LED.
Alignez le rayon laser sur la marque que vous désirez suivre et coupez.

MISE EN GARDE : pour éviter en blessez , lors de l'ouverture du laser ou lampe LED, veillez à ne pas activer accidentellement le laser ou lampe LED, ou à le pointer vers vos yeux ou les yeux d'une autre personne.

Nettoyage de la sciure :
Votre scie sauteuse comprend deux systèmes de nettoyage de la sciure, vous permettant de vous débarrasser de la sciure pendant le travail. Ceci peut se faire par soufflage d'air par le bas de la tête ou par aspiration grâce à l'aspirateur situé à l'arrière de l'appareil.

Action pendulaire :



Cette scie est équipée d'une action pendulaire qui s'active au moyen du bouton de contrôle (7) situé sur le côté de l'appareil.
L'action pendulaire utilisée avec un contrôle électronique de vitesse (2) autorise une combinaison parfaite entre la vitesse de coupe et la force d'attaque du matériau. L'action pendulaire signifie que la lame recule dans la phase descendante (pas de coupe).
Lorsque la position "0" est sélectionnée, la lame monte et descend verticalement.
En position I, la lame recule légèrement durant la phase descendante.
En position II, la lame recule davantage.
L'action pendulaire réduit les copeaux, procure une coupe plus propre et réduit la charge supportée par la lame.
Nous vous suggérons les positions suivantes pour ces différents matériaux :

Feuille de métal	0	Aluminium	II-III
Acier	I-II	Plastiques	II-III
Contreplaqué	I-II	Bois	II-III

Couper du bois :
Choisir une qualité de lame. Une grosse denture pour une coupe grossière mais rapide, une denture fine pour une coupe plus lente mais plus précise. Sélectionner une vitesse médiane pour couper du bois. NE PAS FORCER SUR LA MACHINE. Ce sont la machine et sa lame qui coupent, il faut les laisser travailler à leur rythme. En forçant sur la machine (en la poussant trop fort), on l'empêche de travailler correctement.

Couper du plastique :
Utiliser une lame à bois à fine denture, ou une lame métal pour couper les plastiques. Sélectionner une vitesse lente afin de ne pas arracher le matériau.
NE PAS FORCER SUR LA MACHINE. Ce sont la machine et sa lame qui coupent, il faut les laisser travailler à leur rythme. En forçant sur la machine (en la poussant trop fort), on l'empêche de travailler correctement.

Couper du métal :
Une lame métal doit être utilisée. Les lames métal ont de petites dents très dures spécialement étudiées. **NE PAS FORCER SUR LA MACHINE.** Ce sont la machine et sa lame qui coupent, il faut les laisser travailler à leur rythme. En forçant sur la machine (en la poussant trop fort), on l'empêche de travailler correctement.

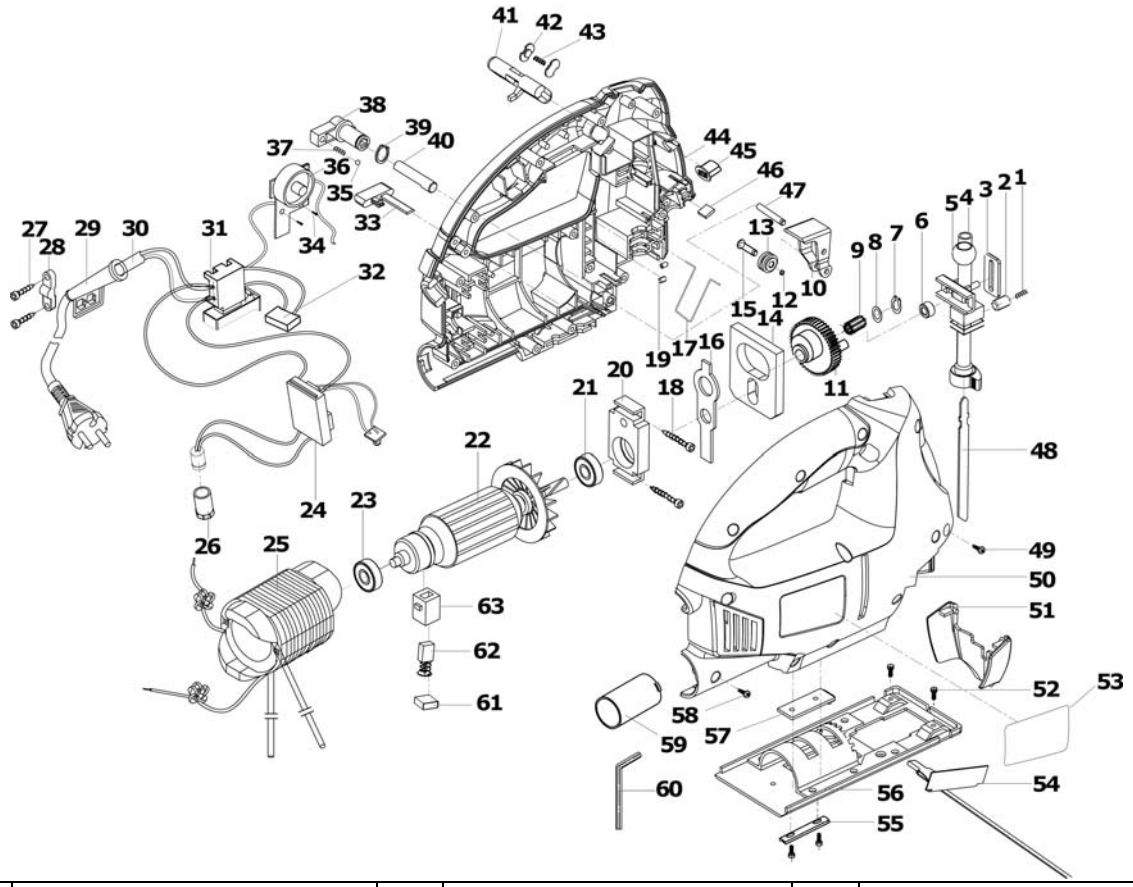
Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective.

ATTENTION : Porter un masque de protections des poussières.

ATTENTION : Afin de réduire le risque d'accidents, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi.

RECOMMANDATION : Porter des protections auditives.

VUE ECLATEE ET LISTE DES COMPOSANTS



N°	Composant	N°	Composant	N°	Composant
1	Ressort	22	Rotor	43	Ressort
2	Manchon ressort	23	Roulement à billes 607 bearing	44	Boîtier (gauche)
3	Support de placement levier alternatif	24	Elément laser	45	Bouton laser
4	Composant levier alternatif	25	Stator	46	Cache-lumière LED
5	Support levier alternatif	26	Gaine laser	47	Axe support poulie
6	Petite roue à gorge	27	Vis	48	Lame
7	Bague d'axe	28	Câble d'ancrage	49	Vis
8	Joint plat	29	Gaine protectrice du câble	50	Boîtier (droite)
9	Support de pointe	30	Câble	51	Couvercle de protection
10	Support de poulie	31	Interrupteur	52	Vis hexagonale
11	Engrenage	32	Variateur	53	Etiquette
12	Bague d'axe	33	Sélecteur du mode d'aspiration de poussière	54	Guide parallèle
13	Roue à gorge	34	Vis	55	Plaque de fixation
14	Contrepoids	35	Petite bille en acier	56	Base inférieure
15	Axe roue à gorge	36	Régulateur de vitesse	57	Plaque de fixation
16	Plaque directive	37	Ressort	58	Vis ST3.9*14
17	Goupille d'empêchement en acier	38	Bouton sélecteur	59	Connecteur d'aspirateur
18	Vis	39	Bague d'axe	60	Clé Allen
19	Petite aiguille en acier	40	Axe	61	Couvre-brosse en carbone
20	Support central roulement	41	Levier anti-verrouillage	62	Brosse en carbone
21	Roulement à billes 608 bearing	42	Joint plastique	63	Boîtier de brosse en carbone

SPECIFICATIONS

Modèle: 92103.J804
Tension-fréquence : 230V ~ 50Hz
Puissance: 800W
Vitesse à vide: 0-3000 tours/min
Profondeur de coupe max. : 80mm (bois) 10mm (acier)
Niveau de pression Acoustique L_{pA}: 90,1 dB (A)
Niveau d'intensité Acoustique L_{wA}: 101,1 dB (A)
Tolérance K=3dB(A)

Valeurs totales des vibrations determinées selon la nome EN60745	
Découpe du métal	$a_{h,cm}$= 5,87 m/s^2
	Tolérance K= 1,5 m/s^2
Découpe du bois	$a_{h,cw}$= 5,87 m/s^2
	Tolérance K= 1,5 m/s^2

Appareil de Classe II
Fabriqué en Chine
LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!** Si cet appareil présente ou venait à présenter des défectuosités, veuillez le rapporter **à l'endroit où vous l'avez acheté** muni de votre ticket de caisse.
Service Consommateurs (pour info. Produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil):
support@sds-europe.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44880 Sautron, France
déclarons que le produit :
SCIE SAUTEUSE PENDULAIRE A VISEE LASER 800W
Modèle 92103.J804
est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 60745-1 ; EN 60745-2-11
- EN 55014-1 ; EN 55014-2
- EN 61000-3-2 ; EN 61000-3-3
- EN 60825-1

et satisfait aux dispositions des Directives du Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE
- « Basse Tension » 2006/95/CE
- « Compatibilité Electromagnétique » 2004/108/CE
- « Directive DEEE » 2002/96/CE
- « Directive RoHS » 2002/95/CE

Pour SDS:
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date :30/10/2009